

# Инструкция по монтажу, программированию и эксплуатации терморегулятора TH-1732P-RF

TH-1732P-RF является накладным беспроводным программируемым комнатным терморегулятором, с питанием от 2-х батарей 1,5 V типа AA. Он передает радиосигналы управления исполнительному устройству RV-1717M или RV-1236M.

## Информация по безопасности

Используйте оборудование согласно инструкции. Применяйте только внутри помещений. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Несоблюдение требований соответствующих руководств, стандартов и правил может привести к повреждению устройства или травмам.

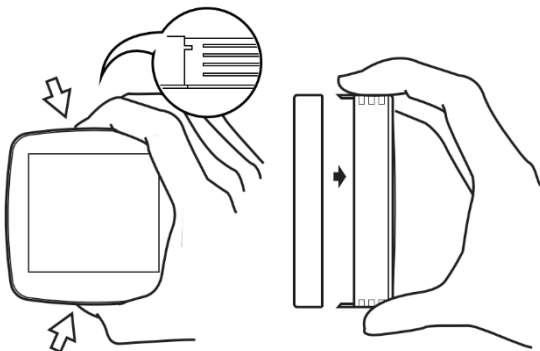
## Технические характеристики

|                                             |                                                                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Диапазон заданной температуры               | 5°- 35°C с шагом 0,5°C                                                                                  |
| Диапазон измеряемой температуры             | 0°- 50°C с шагом 0,1°C                                                                                  |
| Точность измерения температуры              | +/- 0,5°C (при 21°C)                                                                                    |
| Коррекция измеренной температуры            | +/- 3,5°C с шагом 0,5°C                                                                                 |
| Питание                                     | Алкалиновые батареи AA 1,5 V – 2 шт.                                                                    |
| Алгоритм работы                             | Гистерезис 0,5°C / 1,0°C / 1,5°C / 2,0°C<br>ТPI 3/6/9/12 периодов; отклонение 1,5°- 3,0°C с шагом 0,1°C |
| Периодичность измерения текущей температуры | 1 раз в минуту                                                                                          |
| Материал корпуса                            | Негорючий пластик                                                                                       |
| Температура хранения                        | -10°- 60°C                                                                                              |
| Размеры Ш x В x Г (мм)                      | 90 x 90 x 32                                                                                            |

## Комплект поставки

| Наименование                         | Количество, шт. |
|--------------------------------------|-----------------|
| Терморегулятор TH-1732P-RF           | 1               |
| Комплект монтажных шурупов и дюбелей | 1               |
| Инструкция                           | 1               |
| Алкалиновые батареи AA 1,5 V         | 2               |
| Картонная упаковка                   | 1               |

## Монтаж терморегулятора



1. Нажмите на защелки и отделите лицевую часть терморегулятора от задней монтажной панели.
2. Закрепите с помощью входящих в комплект поставки шурупов и дюбелей заднюю монтажную панель на стене.
3. Вставьте соблюдая полярность батареи.
4. Установите лицевую часть терморегулятора на место.

## Расположение терморегулятора

Терморегулятор должен быть установлен в помещении, где он будет контролировать температуру. Терморегулятор необходимо установить на стене, приблизительно на высоте 1.5 метра от уровня пола. Старайтесь избегать влияния источников тепла или холода: прямых солнечных лучей, камина, газовой плиты, холодильника, дверей, окон или лестничной клетки. Они могут повлиять на точность работы терморегулятора.

## Описание кнопок и пиктограмм на экране

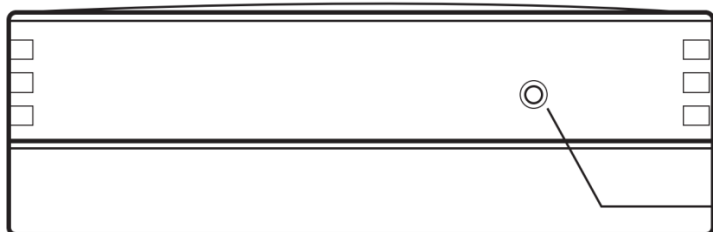
| Кнопка                                                                              | Описание                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Изменение параметра в соответствии с пиктограммой рядом на экране                                                                                   |
|    | Подтверждение выбора или действия/Включение режима Ожидания                                                                                         |
|    | Меню настроек                                                                                                                                       |
|                                                                                     |                                                                                                                                                     |
| Пиктограмма                                                                         | Описание                                                                                                                                            |
|    | Подтверждение выбора или действия                                                                                                                   |
|    | Отмена выбора или действия                                                                                                                          |
|    | Переход к следующей странице меню или следующему действию                                                                                           |
|    | Копирование расписания работы                                                                                                                       |
|    | Уменьшение параметра                                                                                                                                |
|    | Увеличение параметра                                                                                                                                |
|    | Выход из режима программирования                                                                                                                    |
|    | Переход к следующему действию или следующей настройке                                                                                               |
|   | Режим Отпуск                                                                                                                                        |
|  | Режим работы по расписанию                                                                                                                          |
|  | Режим MANUAL (Временный ручной режим)                                                                                                               |
|  | Режим COMFORT (Вечеринка)                                                                                                                           |
|  | Режим HOLD (Постоянный ручной режим)                                                                                                                |
|  | Пиктограмма есть на экране - контакты COM/NO замкнуты, COM/NC разомкнуты<br>Пиктограммы нет на экране - контакты COM/NC замкнуты, COM/NO разомкнуты |
|  | Режим STANDBY (Ожидание)                                                                                                                            |
|  | Режим программирования терморегулятора                                                                                                              |
|  | Защита от замерзания                                                                                                                                |
|  | Клавиатура заблокирована, защита от детей                                                                                                           |
|  | Низкий заряд батарей                                                                                                                                |
|  | RF сигнал                                                                                                                                           |
|  | Программа расписания Пробуждение                                                                                                                    |
|  | Программа расписания Отсутствие                                                                                                                     |
|  | Программа расписания Возвращение                                                                                                                    |
|  | Программа расписания Сон                                                                                                                            |
|  | Программа расписания Начало перерыва                                                                                                                |
|  | Программа расписания Конец перерыва                                                                                                                 |

## Первоначальная настройка терморегулятора

Для работы терморегулятора необходимо запрограммировать следующие установки

| Установка |                                      | Формат                               |
|-----------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| DATA      | Дата                                 | ДД:ММ:ГГ                             |
| TIME      | Время                                | ЧЧ:ММ                                |
| PROG      | Работа по расписанию                 | 2/4/6 периодов на каждый день недели |
| CONTR OL  | Алгоритм работы                      | Гистерезис или TPI                   |
| T CAL     | Коррекция измеренной температуры     | +/-3,5°C с шагом 0,5°C               |
| CONT      | Контрастность экрана                 | 01-07                                |
| HOME      | Кодовый номер дома/помещения         | 0-15                                 |
| ROOM      | Кодовый номер комнаты/зоны отопления | 0-15                                 |

Для подготовки к программированию нажмите тонким твердым предметом кнопку сброса на правом торце терморегулятора



Кнопка сброса

### DATA(Дата)

Нажмите кнопку на 5 сек. и войдите в режим программирования . Левой кнопкой выберите программирование даты.



Нажмите кнопку . На экране появятся мигающие две последние цифры года. Измените их, нажимая обекнопки , или оставьте без изменения. Подтвердите свой выбор кнопкой . Аналогично измените месяц и дату. Каждый раз подтверждайте свой выбор кнопкой . Закончите программирование даты нажав на правую кнопку или перейдите к программированию следующей установки нажав левую кнопку .

### TIME (Время)

Нажмите кнопку на 5 сек. и войдите в режим программирования . Левой кнопкой выберите программирование времени.



Нажмите кнопку . На экране появятся мигающие цифры часов. Измените их, нажимая обе кнопки , или оставьте без изменения. Подтвердите свой выбор кнопкой . Аналогично измените минуты. Каждый раз подтверждайте свой выбор кнопкой . Закончите программирование времени нажав на правую кнопку или перейдите к программированию следующей настройки нажав левую кнопку .

### PERIOD(Периоды программирования в сутках)

Нажмите кнопку , терморегулятор перейдет в режим ожидания. Нажмите кнопку на 5 сек.



Кнопкой выберите 2,4 или 6 периодов программирования в сутках. Подтвердите свой выбор кнопкой . Нажмите кнопку и выйдите из режима ожидания.

В течение каждого периода терморегулятор работает по отдельной программе поддержания заданной температуры. Для каждого периода может быть задана своя температура. При программировании задаем начало каждого периода и заданную для него температуру. Программа для каждого периода действует до начала следующего периода. По умолчанию терморегулятор имеет следующие заводские настройки программ:

2 периода в сутках

| Программа        | Пиктограмма | Время начала программы | Заданная температура |
|------------------|-------------|------------------------|----------------------|
| P1 (Пробуждение) |             | 06:00                  | 21°C                 |
| P2 (Сон)         |             | 22:00                  | 16°C                 |

4 периода в сутках

| Программа        | Пиктограмма | Время начала программы | Заданная температура |
|------------------|-------------|------------------------|----------------------|
| P1 (Пробуждение) |             | 06:00                  | 21°C                 |
| P2 (Отсутствие)  |             | 08:00                  | 14°C                 |
| P3 (Возвращение) |             | 18:00                  | 21°C                 |
| P4 (Сон)         |             | 22:00                  | 16°C                 |

6 периодов в сутках

| Программа            | Пиктограмма | Время начала программы | Заданная температура |
|----------------------|-------------|------------------------|----------------------|
| P1 (Пробуждение)     |             | 06:00                  | 21°C                 |
| P2 (Отсутствие)      |             | 08:00                  | 14°C                 |
| P3 (Начало перерыва) |             | 12:00                  | 21°C                 |
| P4 (Конец перерыва)  |             | 14:00                  | 14°C                 |
| P5 (Возвращение)     |             | 18:00                  | 21°C                 |
| P6 (Сон)             |             | 22:00                  | 16°C                 |

## PROG (Работа по расписанию)

|                                                                                                                               |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования . Левой кнопкой  выберите программирование работы по расписанию. |  |
| Подтвердите свой выбор кнопкой .                                                                                              |  |
| Для программирования расписания работы индивидуально для каждого дня недели нажмите кнопку .                                  |  |

Терморегулятор готов к программированию первого периода **P1** первого дня недели **1 DAY**. Сутки разделены на 2,4 или 6 периодов (см. раздел **PERIOD**)

При программировании можно изменить время начала каждого периода с шагом 10 мин. Предыдущий период не может начинаться позже начала последующего периода. Кроме того, для каждого периода можно изменить заданную температуру в пределах от 5°C до 35°C.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Для программирования первого периода кнопками ● установите желаемую заданную температуру для программы P1. Подтвердите свой выбор кнопкой ☑. Кнопками ● установите время начала первого периода расписания.                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Подтвердите свой выбор кнопкой ☑. Для программирования второго периода кнопками ● установите желаемую заданную температуру для программы P2. Подтвердите кнопкой ☑. Кнопками ● установите время начала второго периода расписания.                                                                                                                                                                                                         |  |
| Подтвердите кнопкой ☑. При необходимости проделайте аналогичные операции для программирования программ P3, P4, P5 и P6 третьего, четвертого, пятого и шестого периода расписания. После окончания программирования последнего периода терморегулятор вернется к программированию первого периода.                                                                                                                                          |  |
| Нажмите кнопку ⏏ для перехода к программированию второго дня недели. На экране номер дня недели изменится с 1 DAY на 2 DAY. Задайте программы работы для второго дня недели аналогично программированию для первого. Каждый раз подтверждайте свой выбор кнопкой ☑. Затем продолжите программирование для оставшихся пяти дней недели. После окончания программирования последнего седьмого дня терморегулятор вернется в предыдущее меню. |  |
| Закончите программирование терморегулятора нажав на правую кнопку ●.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Если программы для двух или более дней недели одинаковы воспользуйтесь функцией копирования. Нажмите кнопку ⏏ на 5 сек. и войдите в режим программирования ⚙. ..Нажимая несколько раз левую кнопку ● выберите установку терморегулятора PROG.                                                                                                                                                                                              |  |
| Нажмите кнопку ☑. Появится пиктограмма копирования 📄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Нажмите левую кнопку ●.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Кнопками ● выберите день недели программы которого будут скопированы (будет подчеркнут на экране). Нажмите кнопку ⏏.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Кнопками ● выберите день недели (его номер будет мигает на экране) для которого будут скопированы программы. Нажмите кнопку ☑. Номер выбранного дня недели станет подчеркнут. Кнопками ● выберите следующий день недели, (мигает на экране) для которого программы будут скопированы. Нажмите кнопку ☑. Номер выбранного дня недели станет тоже подчеркнут. Аналогично выберите остальные дни недели для копирования.                      |  |
| Завершите операцию копирования программ нажав кнопку ⏏. Терморегулятор вернется в предыдущее меню                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |

## DIFF(Алгоритм работы по гистерезису)

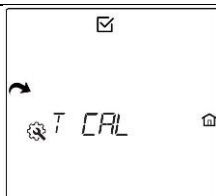
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования .</p> <p>Левой кнопкой  выберите программирование алгоритма работы <b>CONTROL</b>. Подтвердите свой выбор кнопкой . Левой кнопкой  выберите алгоритм работы <b>ANALOG</b> по гистерезису. Подтвердите свой выбор кнопкой . Кнопками  выберите величину гистерезиса <b>DIFF</b> и нажмите кнопку . Нажмите правую кнопку  и завершите установку алгоритма работы.</p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

## TPI(Алгоритм работы Time Proportional and Integral)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования .</p> <p>Левой кнопкой  выберите программирование алгоритма работы <b>CONTROL</b>. Подтвердите свой выбор кнопкой . Левой кнопкой  выберите алгоритм работы <b>TPI</b>. Подтвердите свой выбор кнопкой .</p> <p>Кнопками  выберите количество периодов аппроксимаций <b>CHP</b> и нажмите кнопку . Кнопками  задайте величину отклонения температуры <b>P-BAND</b> и нажмите кнопку . Нажмите правую кнопку  и завершите установку алгоритма работы.</p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## TCAL (Коррекция измеренной температуры)

Измеренная терморегулятором температура воздуха может отличаться от температуры во всем помещении. Это происходит если он расположен на сквозняке, на подоконнике, вблизи отопительных приборов и т.п. В этом случае можно скорректировать измеренную температуру  $\pm 3,5^{\circ}\text{C}$ .

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования . Левой кнопкой  выберите коррекцию отображаемой температуры.</p>                                                                                                                                                                                                     |  |
| <p>Подтвердите свой выбор кнопкой . Кнопками  выберите желаемую величину коррекции. Подтвердите свой выбор кнопкой . Закончите программирование терморегулятора нажав на правую кнопку  или перейдите к программированию следующего параметра.</p> |                                                                                       |

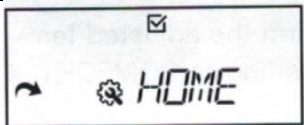
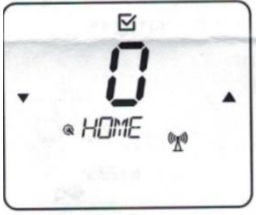
## CONT (Контрастность экрана)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования . Левой кнопкой  выберите программирование контрастности экрана.</p> |  |
| <p>Подтвердите свой выбор кнопкой . Кнопками  выберите желаемую контрастность экрана от наименьшей (01) до максимальной (07).</p>                                                                                       |  |
| <p>Подтвердите свой выбор кнопкой . Закончите программирование терморегулятора нажав на правую кнопку  или перейдите к программированию следующего параметра.</p>                                                       |                                                                                       |

## HOME (Кодовый номер помещения/дома)

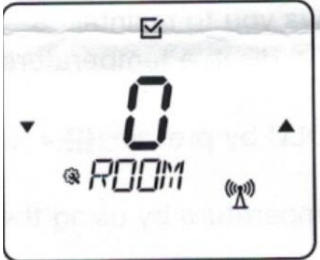
Возможно закодировать до 16 помещений/домов с номерами от 00 до 15. В свою очередь в границах каждого помещения/дома возможно закодировать до 16 комнат/зон отопления с номерами от 0 до 15. Установленные коды должны совпадать с кодами на соответствующих исполнительных устройствах.

Внимание! При использовании исполнительных устройств RV-1236M или RV-1717M следует выбрать код «0».

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования  . Левой кнопкой  выберите кодирование помещения/дома.              |  |
| Подтвердите свой выбор кнопкой  . Кнопками  задайте кодовый номер управляемого помещения/дома. Подтвердите свой выбор кнопкой  . |  |
| Закончите программирование терморегулятора нажав на правую кнопку  или перейдите к программированию следующего параметра.                                                                                                                                                                          |                                                                                     |

## ROOM (Кодовый номер комнаты/зоны отопления)

В границах каждого помещения/дома необходимо закодировать комнату/зону отопления. Возможно 16 вариантов с номерами от 00 до 15. Установленные коды должны совпадать с кодами на соответствующих исполнительных устройствах.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Нажмите кнопку  на 5 сек. и войдите в режим программирования  . Левой кнопкой  выберите кодирование комнаты/зоны отопления. Подтвердите свой выбор кнопкой  . |  |
| Кнопками  задайте кодовый номер управляемой комнаты/зоны отопления. Подтвердите свой выбор кнопкой  .                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Закончите программирование терморегулятора нажав на правую кнопку  или перейдите к программированию следующего параметра.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |

## Выбор режима работы терморегулятора

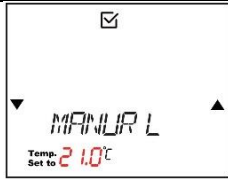
| Название режима работы                                                                          |               | Заданная температура | Продолжительность режима                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RUN PROG<br> | По расписанию | 5°-35°C              | Заданная для текущей программы (периода времени расписания) температура будет действовать до начала следующей программы или до перехода терморегулятора в режим работы MANUAL, COMFORT, HOLD, HOLIDAY или STANDBY. После окончания этих режимов терморегулятор вернется не к прерванной, а к текущей программе по расписанию. |

|                                                                                              |                   |                                                             |                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL<br>  | Временный ручной  | 5°-35°C                                                     | Заданная температура будет действовать до отмены режима MANUAL или до начала нового периода времени работы по расписанию                                                          |
| COMFORT<br>  | Вечеринка         | 5°-35°C                                                     | Заданная температура будет действовать на протяжении 1-9 часов или до отмены режима COMFORT                                                                                       |
| HOLD<br>    | Постоянный ручной | 5°-35°C                                                     | Заданная температура будет действовать до отмены режима HOLD                                                                                                                      |
| HOLIDAY<br> | Отпуск            | 0°-10°C                                                     | Заданная температура будет действовать на протяжении 1-99 дней до отмены режима HOLIDAY. Если задать температуру равную или ниже 5°C, то активируется режим защиты от замерзания. |
| STANDBY<br> | Ожидание          | 5°C                                                         | Температура защиты от замерзания 5° C до отмены режима STANDBY                                                                                                                    |
| KEYLOCK<br> | Защита от детей   | Текущие настройки и заданная температура остаются неизменны |                                                                                                                                                                                   |

Во время работы по расписанию нажать кнопку несколько раз

раз и выберите один из режимов работы MANUAL, COMFORT, HOLD или HOLIDAY

### MANUAL (Временный ручной режим работы)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Нажмите кнопку  один раз.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
| Кнопками  установите заданную температуру от 5° C до 35°C. Подтвердите свой выбор кнопкой  . На экране появится пиктограмма временного ручного режима работы. Вместо текущего времени будет отображаться время окончания временного ручного режима и возврата терморегулятора к работе по расписанию.                                                                                     |  |
| Во время действия временного ручного режима работы можно корректировать заданную температуру кнопками изменения параметра  . Изменение следует подтвердить кнопкой  . В любое время можно отменить режим работы нажав кнопку  и вернуться к текущей в настоящий момент программе работы по расписанию. |                                                                                       |

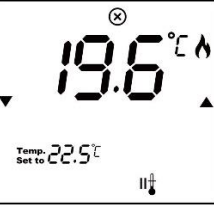
### COMFORT (Режим работы Вечеринка)

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Нажмите кнопку  два раза                                                                                                                                                       |  |
| Кнопками  установите заданную температуру от 5°C до 35°C. Подтвердите свой выбор кнопкой  . |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Кнопками <b>●</b> задайте продолжительность действия режима работы от 1 до 9 часов. Подтвердите свой выбор кнопкой <b>⏻</b>. На экране появится пиктограмма режима работы Вечеринка <b>🕒</b>, вместо текущего времени будет отображаться время и порядковый номер дня недели окончания режима работы Вечеринка</p>             |  |
| <p>Во время действия режима работы Вечеринка можно корректировать заданную температуру и продолжительность режима кнопками <b>●</b>. Изменения следует подтвердить кнопкой <b>⏻</b>. В любое время можно отменить режим работы нажав кнопку <b>⏻</b> и вернуться к текущей в настоящий момент программе работы по расписанию.</p> |                                                                                     |

## HOLD(Постоянный ручной режим работы)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку <b>⏻</b> три раза</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
| <p>Кнопками <b>●</b> установите заданную температуру от 5° C до 35°C. Подтвердите свой выбор кнопкой <b>⏻</b>. На экране появится пиктограмма постоянного ручного режима работы <b>🔧</b>. Во время действия постоянного ручного режима работы можно корректировать заданную температуру кнопками <b>●</b>. Изменение следует подтвердить кнопкой <b>⏻</b>. В любое время можно отменить режим работы нажав кнопку <b>⏻</b> и вернуться к прерванной программе работы по расписанию.</p> |  |

## HOLIDAYРежим работы Отпуск

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку <b>⏻</b> четыре раза</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <p>Кнопками <b>●</b> установите заданную температуру от 0° C до 10°C. Если заданная температура ≤ 5°C, то активируется режима защиты от замерзания и на экране появляется пиктограмма <b>❄️</b>. Подтвердите свой выбор кнопкой <b>⏻</b>.</p>                                                                                   |                                                                                       |
| <p>Кнопками <b>●</b> задайте продолжительность действия режима работы от 1 до 99дней. Подтвердите свой выбор кнопкой <b>⏻</b>. На экране появится пиктограмма режима работы Отпуск <b>🚶</b>, количество дней отпуска, например <b>0d</b> и дата окончания режима Отпуск, например <b>JAN 07</b></p>                             |  |
| <p>Во время действия режима работы Отпуск можно корректировать заданную температуру и продолжительность режима кнопками <b>●</b>. Каждое изменение подтверждайте кнопкой <b>⏻</b>. В любое время можно отменить режим работы нажав кнопку <b>⏻</b> и вернуться к текущей в настоящий момент программе работы по расписанию.</p> |                                                                                       |

## STANDBY(Режим ожидания)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Нажмите кнопку . На экране появятся пиктограммы режима ожидания  и установленной температурв 5°Сзащиты от замерзания .</p> |  |
| <p>Терморегулятор поддерживает температуру защиты от замерзания 5° С. В любое время можно отменить режим работы нажав кнопку  и вернуться к текущей в настоящий момент программе работы по расписанию.</p>                                                                                       |                                                                                     |

## KEYLOCK(Режим защиты от детей)

Для блокировки клавиатуры терморегулятора от детей и нежелательного вмешательства одновременно нажмите и удерживайте 5 сек. обе кнопки . На экране появится пиктограмма режима защиты от детей . В любое время можно отменить режим работы одновременно нажав и удерживая 5 сек. обе кнопки .

## FRESET(Сброс до заводских настроек).

Внимание! Будут сброшены все настройки кроме DATE и TIME.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Для сброса настроектерморегулятора в режиме <b>STANDBY</b>одновременно нажмите кнопку  и левую кнопку . Подтвердите свой выбор кнопкой .</p> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

## НИЗКИЙ ЗАРЯД БАТАРЕЙ

Если заряд батарей опустится ниже критического значения на экране терморегулятора появится пиктограмма.Замените батареи на новые.

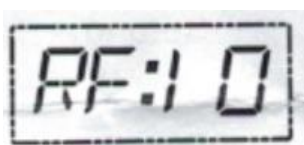


## ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Для просмотра текущей версии программного обеспечения (ПО) терморегулятора в режиме **STANDBY**одновременно нажмите кнопку  и левую кнопку .

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ RFСИГНАЛА

Для проверки уровня радиосигнала от минимального значения 0 до максимального 15 измените заданную температуру так, чтобы терморегулятор послал сигнал управления исполнительному устройству.Если уровень сигналаот7 и выше,то он отобразится на 3 секундына экране.



# Инструкция по монтажу и эксплуатации исполнительного устройства RV-1717M

RV-1717M является приемником радиосигналов управления от терморегуляторов TH-1717-RF и TH-1732P-RF. По сигналу к нагреву от терморегулятора у RV-1717M контакты выходного реле COM/NO замыкаются. По сигналу отмены нагрева эти контакты размыкаются и замыкаются COM/NC.

## Информация по безопасности

Используйте оборудование согласно инструкции. Применяйте только внутри помещений. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Несоблюдение требований соответствующих руководств, стандартов и правил может привести к повреждению устройства или травмам.

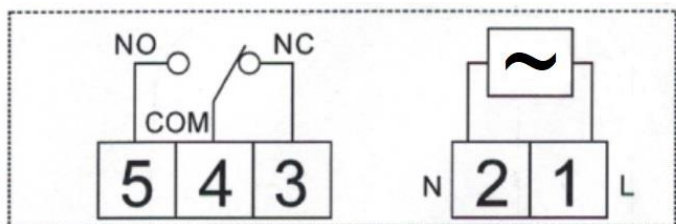
Рекомендуем защитить цепь питания RV-1717M автоматическим выключателем 16А класс А.

## Технические характеристики

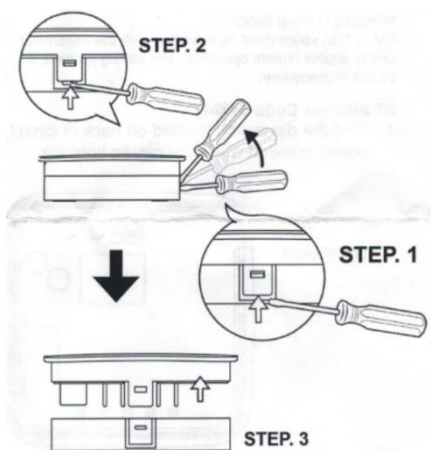
|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Беспотенциальное выходное реле | NO/COM/NC           |
| Питание                        | 200-240V AC 50-60Hz |
| Потребляемая мощность          | 12VA                |
| Максимальная нагрузка          | 10A/250V AC         |
| Степень защиты                 | IP20                |
| Материал корпуса               | Негорючий пластик   |
| Температура хранения           | -10°- 60°C          |
| Размеры Ш x В x Г (мм)         | 92 x 92 x 29        |

## Электрическая схема подключения

Наличие беспотенциального выходного реле NO/COM/NC позволяет применять исполнительное устройство для управления котлом, насосом, сервоприводом или термоэлектрическим приводом клапана.



## Монтаж терморегулятора

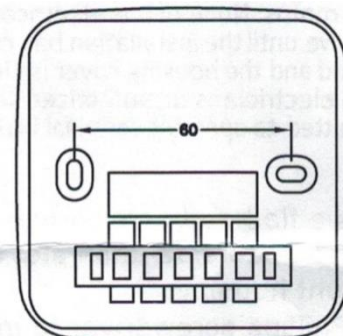


1.Нажмите на защелки (STEP.1 и STEP.2)и отделите лицевую часть исполнительного устройства от задней монтажной панели (STEP.3).

2.Подключите провода питания нагрузки к соответствующим клеммам на задней монтажной панели.

3. Закрепите с помощью входящих в комплект поставки шурупов и дюбелей заднюю монтажную панель на стене.

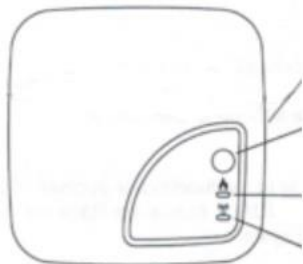
4. Установите лицевую часть терморегулятора на место.



## Расположение

Исполнительное устройство RV-1717M следует поместить на вертикальной стене в непосредственной близости от управляемого устройства. Не располагайте между терморегулятором и исполнительным устройством бетонные преграды, массивные металлические предметы и все то, что может вызвать затухание радиосигнала.

## Описание органов управления и сигнализации



- 1-кнопка временного отключения от терморегулятора на правом торце, переводит исполнительное устройство в ручной режим управления нагрузкой, действует до момента поступления нового сигнала управления.
- 2-кнопка ручного управления нагрузкой, позволяет включать и выключать ее в отсутствии сигнала управления от терморегулятора
- 3-красный светодиод, сигнализирующий о включении нагрузки
- 4- синий светодиод, сигнализирующий о статусе радиосигнала. Горит постоянно – нет сигнала управления от терморегулятора. Мигает 3 сек. – идет прием сигнала.

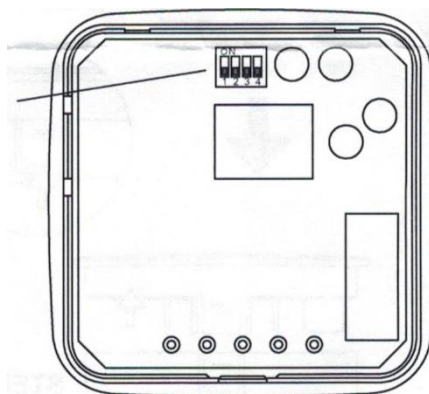
## Аварийная сигнализация

RV-1717M не получает от терморегулятора сигналы управления более 20 минут - на лицевой панели непрерывно горит синий светодиод.

Отсутствует или неисправен терморегулятор, RV-1717M не получает сигналы управления - кнопкой 2 на лицевой панели включите или выключите нагрузку.

## Сопрежение исполнительного устройства и терморегулятора

Для корректной работы RV-1717M задайте DIP переключателями кодовый номер управляемой комнаты/зоны отопления.



Запрограммируйте в терморегуляторе аналогичный номер комнаты/зоны отопления, а номер дома/помещения задайте равным «00».

Кодовый номер  
Комнаты/зоны отопления

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 00 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 |
|    |    |    |    |    |    |    |    |

Положение  
DIP переключателей

Кодовый номер  
Комнаты/зоны отопления

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|    |    |    |    |    |    |    |    |

Положение  
DIP переключателей